

Denmark-Aarhus: Car park services**OJ S 126/2013 02/07/2013****Contract notice****Services****Directive 2004/18/EC****Section I: Contracting authority**

I.1. Name and addresses

Official name: Aarhus Kommune, Teknik og Miljø, Trafik og Veje

Postal address: Grøndalsvej 1

Town: Aarhus

Postal code: 8260

Country: Denmark

For the attention of: Joshua Krogager

E-mail: jkrog@aarhus.dk

Telephone: +45 89401177

Additional information can be obtained from:

the abovementioned address

Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:

the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted: the abovementioned address**I.2. Type of the contracting authority**

Regional or local authority

I.3. Main activity

General public services

Other: Parkering

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description**II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority**

Etablering og drift af parkeringsbetalingsløsning.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Services

Service category No 27: Other services

Main site or place of performance: Aarhus by.

NUTS code DK042 Østjylland

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The notice involves a public contract

II.1.4. Information about framework agreement

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

Den udbudte kontrakt består i etablering og drift af en ny betalingsparkeringsløsning til Aarhus Kommune som erstatning for kommunens nuværende løsning.

Kontrakten omfatter i hovedtræk:

Nedtagning og bortskaffelse af eksisterende parkeringsautomater.

Etablering af nye parkeringsautomater inklusive faste tavler og fundamenter.

Parkeringsautomaterne skal overholde kommunens designpolitik og skal overholde bygningsreglementet omkring tilgængelig indretning af brugerbetjente anlæg.

Drift og vedligeholdelse af opsatte parkeringsautomater.

Tilvejebringelse samt drift og vedligeholdelse af parkeringsbetalingsløsning, der giver mulighed for betaling via mobiltelefon.

Indsamling af kontantbetaling for parkering (tømning af parkeringsautomaters møntbokse) og løbende opfyldning med forbrugsartikler (papirruller m.v.)

Håndtering af brugerhenvendelser, herunder i forbindelse med driftsfejl.

Løbende aflæggelse af regnskab og afregning over for kommunen.

Nedtagning og bortskaffelse af parkeringsautomater ved aftaleophør.

Det skal fremhæves, at kommunen alene ønsker at indgå kontrakt omkring den »funktion«, der ligger i en samlet parkeringsbetalingsløsning. Der er således ikke tale om, at kommunen vil få ejerskab eller leje-/leasingrettigheder til de opstillede parkeringsautomater. Ejerskabet til parkeringsautomaterne vil i hele aftaleperioden være placeret hos leverandøren /tjenesteyderen.

Det bemærkes, at betaling og administration i forbindelse med beboer- og erhvervslicenser ikke er omfattet af kontrakten, ligesom håndtering af abonnementer i forhold til parkering i de kommunale parkeringsanlæg i Busgadehuset, ved Nørreport, Kalkværksvej og Skolebakken /Pier 1 heller ikke er omfattet af kontrakten.

De i Aarhus Kommune ansatte medarbejdere, der i det væsentligste er beskæftiget med den udbudte opgave, består af to overenskomstansatte samt en tjenestemand. De pågældende medarbejdere har ret, men ikke pligt, til at lade sig ansætte af den tilbudsgiver, som vinder udbuddet. Overdragelse af overenskomstansat personale sker i henhold til LBK nr. 710 af 20. august 2002 (Virksomhedsoverdragelsesloven). Retningslinjerne for overdragelse af tjenestemænd er nærmere beskrevet i udbudsmaterialet.

II.1.6. CPV code(s)

98351100 Car park services, 34926000 Car park control equipment, 63712400 Parking services, 98351000 Car park management services, 51214000 Installation services of parking meter equipment, 34927000 Toll equipment, 79710000 Security services

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

II.1.8. Lots

This contract is divided into lots: no

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

Estimated value excluding VAT: 30 000 000 DKK

II.2.2. Information about options

Options: yes

Description of options: Tilbudsgiver skal fremsætte tilbud på følgende optioner:

- Etablering og drift af yderligere automater i kontraktperioden
- Flytning af automater
- Fjernelse af automater.

Tilbudsgiver kan vælge at afgive tilbud på følgende frivillige optioner:

- Betaling via NFC
- Betaling via pengeinstitutløsninger.

II.2.3. Information about renewals

This contract is subject to renewal: no

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Duration in months: 120 (from the award of the contract)

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

Der vil blive stillet krav om sikkerhedsstillelse. Vilklarene vil blive specificeret i udbudsmaterialet.

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

Betalingsbetingelserne er 30 dage netto fra korrekt fremsendt faktura. Der kræves elektronisk fakturering.

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

Der stilles ingen krav til retlig form. Såfremt tilbud afgives af en sammenslutning af virksomheder (konsortium), skal de deltagende virksomheder påtage sig solidarisk ansvar og hæfte solidarisk over for Kommunen. Endvidere skal de deltagende virksomheder udpege en befuldmægtiget, som Kommunen med bindende virkning for sammenslutningen kan indgå aftaler med.

III.1.4. Contract performance conditions

The performance of the contract is subject to particular conditions: yes

Description of particular conditions: Følgende klausuler vil være indeholdt - og uddybende beskrevet - i udbudsmaterialet:

- Arbejdsklausul
- Klausul vedrørende løn- og ansættelsesvilkår for de eventuelt overdragne medarbejdere fra Aarhus Kommune til leverandøren, jf. afsnit II.1.5
- Uddannelsesklausul
- Sociale klausuler

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions: 1) Ansøgers navn, adresse, CVR-nummer samt navn og e-mailadresse på kontaktperson.

2) Tro og love erklæring vedrørende ubetalt gæld til det offentlige i henhold til lovbekendtgørelse nr. 336 af 13.5.1997. Fortrykt formular, der skal benyttes, kan rekvireres ved henvendelse pr. e-mail til den i pkt. I.1 anførte kontaktperson.

Det skal fremhæves, at Aarhus Kommune har et særligt krav om, at leverandøren ikke har ubetalt gæld til det offentlige, der overstiger 50 000 DKK.

3) Erklæring om, at ansøger ikke befinder sig i 1 af udelukkelsesgrundene de i direktiv 2004/18/EF, artikel 45, stk. 1 og stk. 2, litra a-c og e-f, anførte situationer. Fortrykt formular, der kan benyttes, kan fremsendes elektronisk ved henvendelse til kontaktperson i pkt. I.1).

Virksomheder, der befinder sig i en udelukkelsesgrund vil ikke komme i betragtning til kontrakten.

Ved sammenslutning af leverandører (f.eks. et konsortium) skal ovennævnte dokumentation foreligge for hver enkelt deltager i sammenslutningen.

III.2.2. Economic and financial ability

List and brief description of conditions: 4) Revisorattesteret dokumentation for ansøgers samlede omsætning, resultat før skat samt egenkapital i de 3 seneste disponible regnskabsår, eksempelvis i form af årsrapport.

Ved sammenslutning af leverandører (f.eks. et konsortium) skal ovennævnte dokumentation foreligge for hver enkelt deltager i sammenslutningen.

Minimum level(s) of standards possibly required: Tilbudsgiver skal have en samlet omsætning på mindst 10 000 000 DKK beregnet som et gennemsnit af den samlede omsætning de 3 seneste disponible regnskabsår.

Tilbudsgiver skal i seneste disponible regnskabsår kunne dokumentere en egenkapital på mindst 2 500 000 DKK.

III.2.3. Technical and professional ability

List and brief description of conditions:

Referenceliste for de seneste 5 år vedrørende tilsvarende eller lignende kontrakter.

Referencelisten bør indeholde:

- a) navn på ordregiver,
- b) kort beskrivelse af den udførte opgave,
- c) så vidt muligt angivelse af kontraktsum og
- d) ordregivers kontaktoplysninger.

Kommunen tager forbehold for at kontakte de angivne ordregivere og anvende de oplysninger, der modtages, i forbindelse med udvælgelsen.

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

Execution of the service is reserved to a particular profession: yes

Reference to the relevant law, regulation or administrative provision: Der er kommunens vurdering, at den del af ydelsen, der består i afhentning og håndtering af kontantbetalinger er omfattet af Lov om vagtvirksomhed LBK nr. 227 af 3.3.2010.

Den del af ydelsen, der består i drift og vedligeholdelse af parkeringsautomaterne kan være omfattet af Lov om autorisation af elinstallatører m.v. LBK nr. 989 af 8.12.2003, afhængigt af den type af automater, som leverandøren baserer sit tilbud på.

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract: no

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Negotiated

Some candidates have already been selected (if appropriate under certain types of negotiated procedures) no

IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited

Envisaged minimum number 3: and Maximum number 5

Objective criteria for choosing the limited number of candidates: Begrænsning af ansøgere, der vil blive opfordret til at afgive tilbud, vil ske efter en vurdering af følgende elementer, der er angivet i prioriteret rækkefølge: 1. Vurdering af hvilke tilbudsgivere, der har de mest relevante dokumenterede referencer, jf. pkt. III.2.3), samt 2. Vurdering af hvilke tilbudsgivere, der har den bedste samlede økonomiske og finansielle kapacitet, jf. pkt. III.2.2).

IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue

Recourse to staged procedure to gradually reduce the number of solutions to be discussed or tenders to be negotiated no

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

The most economically advantageous tender in terms of Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction will be used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

Other previous publications

Notice number in the OJ S: [2013/S 119-203404](#) of 21.6.2013

Notice number in the OJ S: [2013/S 111-189659](#) of 11.6.2013

Notice number in the OJ S: [2013/S 110-188282](#) of 8.6.2013

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

15.8.2013 - 12:00

IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

Danish.

IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

IV.3.8. Conditions for opening of tenders

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

VI.3. Additional information

Ansøgernes opmærksomhed henledes på, at den udbudte tjenesteydelseskontrakt er omfattet af bilag II B i udbudsdirektivet. Udbuddet er således ikke underlagt procedurereglerne i udbudsdirektivet, bortset fra artikel 23 og artikel 35, stk. 4, Offentliggørelse af denne udbudsbekendtgørelse sker alene med henblik på at sikre gennemsigtighed omkring kontraktindgåelsen i overensstemmelse med Traktatens grundlæggende principper. Henset til at kontrakten ikke er underlagt udbudsdirektivets procedureregler, gennemføres processen således, at kommunen vil kunne gennemføre forhandlinger omkring de tilbud, der afgives af de prækvalificerede virksomheder.

Eventuelle spørgsmål og svar vedrørende prækvalifikationsprocessen vil blive udsendt direkte til de virksomheder, der har meldt deres interesse for udbuddet pr. e-mail til den ovenfor under punkt I.1 anførte kontaktperson hos kommunen. Spørgsmål og svar vil samtidigt blive offentliggjort på kommunens hjemmeside under »Aktuelle udbud og licitationer«.

Spørgsmål bør indleveres senest den 5.8.2013. Spørgsmål fremsendes til den i udbudsbekendtgørelsen anførte kontaktperson.

IV.3.6) Sprog, der må benyttes ved afgivelse af bud eller ansøgninger om deltagelse

Følgende officielle EU-sprog: DA

Andet:

Økonomiske oplysninger og referenceliste kan fremsendes på engelsk, norsk eller svensk. Det bemærkes, at tilbuddet vil skulle afgives på dansk, dog således at tekniske specifikationer kan fremsendes på de ovenfor anførte sprog. Tilbudsgiver vil skulle betale eventuelle oversættelsesomkostninger. Forhandlingssproget vil være dansk.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Klagenævnet for Udbud

Postal address: Dahlerups Pakhus, Langelinie Allé 17

Town: København Ø

Postal code: 2100

Country: Denmark

E-mail: klfu@erst.dk

Telephone: +45 35291000

Internet address: <http://www.klfu.dk>

VI.4.2. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures: Det bemærkes, at der ikke i håndhævelsesloven er fastsat klagefrister i relation til kontrakter om bilag II B-ydelser, der annonceres i henhold til Traktatens grundlæggende principper.

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Konkurrence- og Forbrugerstyrelsen
Postal address: Carl Jacobsens Vej 35
Town: København
Postal code: 2500 Valby
Country: Denmark
E-mail: kfst@kfst.dk
Telephone: +45 41415000
Internet address: <http://www.kfst.dk>

VI.5. Date of dispatch of this notice

28.6.2013